

SIRI VERA

Rematará en Young por cuenta del Sr. GUILLERMO GIURGI - Soriano y 19 de Abril

Por ausentarse del País ORDEN DE VENDER

Domingo 26 de Abril - Hora 9

Colabora: RAUL E. HERNANDEZ

- 1 Heladera General Eléctrica, familiar
- 1 Autógena grande c/tubo Cinoca (en prp.)
- 1 Vitrina grande en cedro labrado
- 1 Mostrador vitrina
- 1 Estantería con 7 estantes de 4 x 2.60 de alto
- 1 " " 7 " de 2.60 x 2 "
- 1 Tablero para llaves con luz giratoria, mt. 1.80 x 0.90
- 1 Banco de trabajo en madera 2 x 2.60 x 0.80
- 1 Taladro Eléctrico hasta 1/2 pulgada
- 1 Amoladora eléctrica con piedras 3/4 HP.
- 1 Morza RECORD N.º 2
- 1 Morza " N.º 1
- 1 Amoladora de mano
- 1 " eléctrica sin piedras 1/2 HP.
- 1 Camioneta FORD mod. T desarmada con motor totalmente rectificado
- 1 Bote de tanques completo

Gran cantidad de repuestos para bicicleta nuevos que no se detallan por su extensión

- 1 Carro para transportar autógena de 4 ruedas
- 1 Masa para monte con patas plegables, 1 estante para cubiertas de bicicletas, 1 Estante para guardabarros de bicicletas, 1 porta rollo para papel, 1 Mampara de pino con vidrios.
- 1 juego de llaves de estriás de 1/4 a 7/8", 1 juego de llave boca fija de 3/8 a 1", 1 juego de llaves milimétricas de 10 mm. a 22 mm., 2 juegos de llaves de tubo, 2 Arcos de cierra Eclipse, 8 Alicates varios tipos, (pinzas) 2 alicates pico loro, 1 PINZA MORZA, 2 alicates para cortar, 2 alicates pico largo nuevas, 3 Martillitos, 1 Inyector para grasa, 2 tijeras de cortar latá, 1 Escuadra nueva, 1 Nivel nuevo, 1 Lote de destornilladores, 1 Llave francesa, 1 Lote de llaves fijas, 1 Caja para herramientas, 1 Mesa con sentrador de ruedas, 1 Ganchera para bicicletas y ruedas, 1 Cocinilla a supergas de 3 kls., 2 Estinguidores BOMBERITOS, 2 Botiquines, 1 Mesa para cocina, 1 Cristalero, 1 Ropero, 1 Cama turca, 1 Juego de living en desuso, 1 Pasa disco, 1 Bomba de agua para adaptar a motores, 1 Lote de herramientas usadas imposible de detallar, Gran cantidad de repuestos para bicicleta usados
- 15 Pares de guardabarros para bicicletas varias medidas todos nuevos, Aros para motos pose pies para motos, vuños para motos, gomas para pedal de arranque de moto, gomas de pedal del cambio de motos, etc., 45 kilos de pintura en pasta blanca, 20 Litros de pintura sintética varios colores (envases de 1 litro), 15 Litros de barniz en envases de 1 y 4 litros, 4 Litros de pintura al agua, Varios artículos de caza y pesca, 5 kilos de bronce en varillas para soldar, 1 kilo de estaño con resina, Varios frascos de cemento para pegar juntas, 35 Farolitos en colores para camiones, 3 Vasos para filtros de nafta, 1 Bomba de freno reacondicionada, 1 Bomba de nafta
- 1 Motor eléctrico limpia parabrisas 12 Volt, 4 Bujías nuevas 25A, para Ford T, Cubiertas, camaras nuevas y usadas, Llantas nuevas y usadas, 1 Banco de trabajo chico, 2 Latones grandes de chapa dura, 5 Estencibles de cable eléctrico para portátiles etc., 1 Ventilador
- 1 Parlante, 1 Tacho con carburo 20 kilos, 2 Tachos de carburo vacíos, 1 Triciclo para niño como nuevo, 1 Silla para niño alta, 1 Silla para niño baja.

De Otras Procedencias

SUC. DE OTTO ROMERO DEL RIO

1 Juego llaves de boca, 1 Juego llaves estriás, llaves, pinzas, 1 tijera cortar chapa, 1 llave caño con cadena, martillos, destornilladores, 1 TALADRO, 1 PULIDORA, 1 Juego terrajas, 1 pistola para pintar, UN COMPRESOR DE 250 LIBRAS.

POR COMPRAS MAYORES DE \$ 5.000 habrá 3 MESES DE PLAZO SIN INTERESES.

SOLICITE SU CREDITO CON LA DEBIDA ANTICIPACION EN EL DIA DEL REMATE NO SE ATIENDEN SOLICITUDES

Por el COMPRESOR, previa consulta, hay plazo especial

Administra: BANCO DEL LITORAL
(SUCURSAL YOUNG)

Nuevas Comisiones

En la Escuela Industrial: Asociación de Funcionarios de la Escuela de Young: Pte.: Juan Vacarenko; vice Pte.: Edelberto Irureta; Sra. Marta Ruiz de Lalinde Pro Sra.: Marta Faiva; Tra.: María del Carmen La Guardia de Peculio; Pro Tro. Carlos Botta; Vocal: Julio Perez. Presentes además: Ana P. de Ordicola, Dina Ivanchenko, Eduardo Machado, Nidia Izquierdo, Ilba B. de Alsina, Ema G. de Tolstoy, Luisa Loitey de Colantonio, Olga Bertullo de Vignoly, Omar Ferrari, Quelcio Fischer, Miguel H. Tolstoy, Uruguay Moreno y Pedro Diaz Segovia.

En Ferro Carril Futbol Club; Pte.: Honorario: Juan de Dios Layera, Pte. en Ejercicio: Julio Roa; Srio.: José Gerfaux; Pro Srio.: Jorge Picasso; Tesorero: Juan Pablo Picasso; Pro Tro.: Gregorio Vascoch; Vocales: Juan P. Martínez, Carlos Perez, Marcelo Urquijo, Ignacio Diaz, Pablo Marx, Bruno Dalbó.

En El Trebol Futbol Club; Pie.: Artigas Maquieira; Vice Pie.: Jorge Rosales, Secretario: Miguel Angel Ponce; Pro Srio.: Juan L. Alvarez; Tesorero: Juan Orellano; Pro Tro.: Julio Cerúculo; Vocales: Rito Maquieira, Hector Olivera, Daniel Masseilot; Dirección Técnica: Daniel Masseilot; Ayudante: Pedro R. Maquieira

Com. de Amigos de la Enseñanza

La Comisión de Amigos de la Enseñanza inició sus gestiones el 25 de abril del año pasado. Aún cuando su ámbito fué la Escuela Industrial, estuvo abierta a las inquietudes de otras ramas de la enseñanza. Sin embargo no se logró la integración que se habría deseado

Sus actividades del año que termina fueron numerosas; quizás la de mayor trascendencia haya sido el esfuerzo en equipar las clases de mecánica y carpintería que comenzaron a funcionar en la Escuela durante el año 1969.

Para ello se realizó una campaña en procura de herramientas, en la que colaboraron comercios, talleres y amigos de la Escuela.

Se obtuvo en custodia la Biblioteca Popular, que está abierta a todos los habitantes de Young y cuenta con cerca de 1000 volúmenes. Para acentuar ese acuerdo y con motivo del "Día del Libro" se recibieron importantes donaciones.

Se construyó con la invaluable colaboración de la Junta Local, un salón para la Biblioteca y Dirección. Los materiales se obtuvieron en la "Campaña del Bloque" en que se visitaron todos los hogares younguenses.

Cerca de fin de año, se adquirieron una sierra circular y una caja de terrajas, herramientas de subido valor, cuyo costo fué obtenido mediante la realización de una feria en el local escolar.

Finalizando el año lectivo esta Comisión hace público su agradecimiento a todas las personas e Instituciones que con su apoyo han hecho posible la construcción de estas obras.

Se hacen encerados de Lona y Nylon de toda medida

SE ARREGLAN BOLSAS

TRATAR: con G. Garré
Oribe ent. 12 de Octubre y Asencio

Estación de Servicio



de JORGE COLOMBO
Tel. 176 Young
Rincón y M. ntevideo

Se Vende

Ropa nueva y usada
TRATAR: Flia. Acland
C. Largo y B. Ordoñez

Nylon Tubular

por metro ofrece Librería Portela
Tel. 57 YOUNG

Local AROTCE

Klm. 280 - Ruta 3

Ferias mensuales: 2do. MIERCOLES de c/mes

Inscripciones e Informes:

Banco Comercial

Escritorio Alberto Albisu, 25 de Agosto 529
Tel. 382 y 484 — Trinidad

De la Asamblea Anual de la Soc. Rural Campaña pro Equipamiento

Radial de la Policía

A pedido del Jefe de Policía de Río Negro Cnel. Rafael Tarrech, en virtud de considerar éste, mejor emplazada nuestra ciudad qué la capital departamental para la instalación de una central radial de la policía y gracias a un gentil ofrecimiento de la Misión Económica de la Embajada de Los Estados Unidos de América mediante la contribución por parte de la población de un millón de pesos (\$ 1.000.000) y poniendo igual cantidad dicha Misión, será instalada a precio de costo, sin impuestos de ninguna clase y con existencia considerable de repuestos, una Central Radial para la policía departamental, con 11 sub centrales de emisión que serán distribuidas estratégicamente en todo el departamento, con suficiente capacidad de emisión y recepción para llegar hasta la Central; ésta tiene potencia capaz de llegar y hasta exceder la capital de la República; Fray Bentos poseerá otra importante planta emisora-receptora, que aunque no con carácter de Central, por su elejamiento de considerables zonas del departamento, tendrá una importante actividad por la radicación de las autoridades departamentales en dicha ciudad. La campaña de recaudación fue encomendada a la Sociedad Rural de Río Negro, cuya Directiva formó un equipo de importantes vecinos del departamento, cada uno de los cuales comprende un radio importante del mismo, el que será encargado de la recaudación pertinente. Corresponde destacar que ya se ha llegado a casi la mitad del importe necesario para ese logro y que se ha recibido información directa en reciente visita de los miembros integrantes de la nombrada Misión Económica.

Horacio W. Chappe Orgambide
Técnico Forestal

19 de Abril s/n - Tel. 155 - Young

Juan Alberto Zinoveev

MARTILLERO

REMATARÁ EL DOMINGO 19 DE ABRIL DE 1970 A LA HORA 10. A 1 Kmt. DE YOUNG, POR C/Y ORDEN DEL Sr. LUCIANO HERNANDEZ

42 Vacunos 42 - 2 Yeguarizos 2

10 vacas en producción, con cría (mayoría cruda HOLANDO); 7 vacas próximas en cría; 4 novillos sobre año; 3 vaquillonas 2 años y medio servidas; 4 vaquillonas un año y medio; 3 terneros un año

Máquinas y Herramientas

Disquera 16 discos, aporador, 2 hojas rastra c/balanzón, desnataadora "LA VACA" 120 lts. hora, arado de una reja de asiento, arado mancuera, máquina desgranar maíz como nueva, charret en buen estado, balancera completa para tres caballos, balancera para dos caballos, juegos arreos completos, varios rollos alambre tejido, lote chapas de zinc en buen estado, lote de madera de púa en buen estado, gran lote de madera dura, lote de madera de pino tea, muebles, herramientas de mano; 1 escopeta cal. 16; lote de camas y cantidad de lotes imposibles de detallar.

Condiciones de Ventas 90 días sin intereses para COMPRAS MAYORES de \$ 10.000.00

De otras procedencias

Tractor "OLIVER 90" a puntones; tractor "M. MOLINE" "U";

Condiciones de Venta 30 o/o a 180 días sin intereses y por el saldo 180 días más con el 2 o/o de interés mensual

BANCO DE RIO NEGRO Suc. Young
Solicitar Crédito antes del Remate
MAS INFORMES: en Escritorio SANCOR S.A. - Tel. 119 (Young)

HABRA SERVICIO DE BAR Y PARRILLADA

**Domingo 19 de Abril
Hora 10
Valentín Berezán**

Rematará por cuenta y orden de **BASILIO MILSEV**, en su ubicación, calle 12 de Octubre y camino vecinal a Paso Leopoldo

3 Solares

Sin Comisión
Sin Intereses

ULTIMA OPORTUNIDAD DE COMPRAR EN CUOTAS

50 CUOTAS BASE DE \$ 2.500 c/u.
ENTREGA INICIAL: 3 CUOTAS

LUGAR DE GRAN VALORIZACION
OCCUPACION INMEDIATA DE SU SOLAR

**Señor Comerciante:
INTEGRE**

Sociedad EL TRIANGULO

PROMOCIONE Y PUBLICITE SUS PRODUCTOS Y RUBROS COMERCIALES EN COORDINACION:

Periódico
Publicidad Callejera
Imprenta

ESPACIOS RADIALES EN
DIFUSORA SORIANO Y RADIO LITORAL
SOLICITE su presupuesto, lo ADAPTAMOS
a su conveniencia y cuenta
LLAME al 57, venga personalmente o
espere un Productor de **EL TRIANGULO**

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4^a Sec. del Departamento de Río Negro Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young a 10 de Abril de 1970 a las 17 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Ricardo José Gilardoni, de 23 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad oriental, nacido en Fray Bentos, La sec. de Río Negro, domiciliado en Young 4.a sec. y Doña Nelsa Aida Brenda Mary Bertinat de 22 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Algora 12.a sec. de Río Negro, domiciliada en Young 4.a sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y **EL HERALDO**, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

APOLONIO BODEANT
Oficial del Estado Civil

**El Apolo
en trances**

No me refiero al XIII, es el XI local, el que tiene la firma Zinoveev Hnos. de Servicio Urbano.

Está bien que de las dos unidades de la empresa, una de vez en cuando se rompa, o accidentalmente por su antigüedad, tenga el arregladores que pegarle un vistazo.

Es inconcebible que en un dia domingo en la mañana con las misas que tiene la Iglesia Católica, la actividad que poseen dos o tres comercios centricos, no se pueda encontrar un omnibus ni siquiera cada hora.

Por ejemplo, yo mismo lo constate: había un numeroso núcleo de personas amas de casa, principalmente este último domingo en la mañana, esperando este bendito Apolo, bajo una torrencial lluvia, estuvimos esperándole más de dos horas... Había gente de los barrios Casaretto y Donato. Y otra cosa es con la "técnica y destreza" que el chofer hace todas las maniobras de tránsito.

Y quien decide las vueltas, los recorridos que hay que cumplir en nuestra ciudad; porque muchas personas se han quedado muchas horas (a veces días) esperando que ande en la vuelta. Porque pueden hoy y recién dentro de dos o tres días continuar. Lo mismo "probar" con otro recorrido para ver si "anda", de lo contrario, se corta sin previo anuncio.

C. I. 27.701

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4^a Sec. del Departamento de Río Negro Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young a 9 de Abril de 1970, a las 16 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Roque Rubel Camejo, de 27 años de edad, de estado soltero, de profesión peluquero, de nacionalidad oriental, nacido en Young, 4.a sec. de Río Negro domiciliado en Young 4.a sec. y Doña Nelsa Aida Obando de 21 años de edad de estado soltera, de profesión laborés, de nacionalidad oriental, nacida en Nuevo Berlin, 2.a sec. de Río Negro domiciliada en Young 4.a sección.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y **EL HERALDO**, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAIM M. MORALES
Oficial del Estado Civil

SOCIALES Profesionales

Cumpleaños

El próximo domingo 19 festeja su dia el joven José Gerfauro Crevoisier, el cual será agasajado por sus amigos.

En Montevideo cumple años el lunes 20, Eduardo Tellechea Otero.

También ese dia sus cuatro niños Mayli Lilian Tourn Cecchi.

El dia martes 21 apaga su primer velita el pequeño Hugo Andres, de los esposos Garmendia Reynoso.

El miércoles 22 su ornitológico la joven Diana Esther Plachicoff.

El 21 de abril cumple 6 años el niño Miguel Angel Taborda Giurgi

Viajeros

Para Montevideo el Sr. Jorge Echezarreta acompañado por su Sra. esposa e hijos.

De Paysandú siguiendo viaje a Fray Bentos el Sr. Ludomírko Tessada.

Viajó hoy a Fray Bentos la Educacionista Sra. Olga Peralta

Buena Cena y Show Folklórico

Con "Los Tupamaros" en LA RUTA VIERNES, 20 hs., SABADO, 22 hs. y DOMINGO 20.30 hs.

Reserve su mesa Tel. 266

Dr. Huberto H. Cerini

CIRUJANO DENTISTA
Consultas de 8 a 12 y de 15 a 19 horas

Sábados de 8 a 12 hs.

18 de Julio y P. Marín
Tel. 139

Dr. Héctor R. Saráhaga

MEDICINA GENERAL
Atiende todos los días en Sanatorio Dr. Zeballos de 15 a 19 horas.

Tel. Prov. 37 - Young

Dr. José Miguel Dutra

ABOGADO
Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Montevideo

Se dictan clases particulares

ESCOLARES LICEALES
Preparados para las clases diarias. Todas las materias
TRATAR: Sara S. de Maquieira - Artigas y Herbidero

Escuela N.º 12
Menafra

Se comunica que la rifa de la Vaca se sorteó en la última Jugada de diciembre, saliendo el N.º 051. Plazo para retirar 30 de abril

Local de Remates de Productos de Granja

La Vanguardia

Sábado 2 de Mayo de 1970

HORA 14

Remata: Valentín Berezán

con



banco de
rio negro

su banco

Se Reciben Inscripciones

POR MAS INFORMES:

Al Banco Tel. 248 o al Rematador Tel. 148
NO SE SUSPENDE POR MAL TIEMPO

VENIDO

moto "PUCH"

UN REGALO \$ 160.000

HAY FACILIDADES

TRATAR con Borba a media cuadra de la comisaría o en esta Redacción

Juan M. Martinez

y
Alberto Romero

REMATADORES

Comunican:

Que el Remate por cuenta del Sr. Humberto Rossi que debía realizarse el Domingo 12 de Abril, fue suspendido para el Sábado 18 a la hora 15

Pasará bajo martillo toda la existencia de Bar y Casa de Familia

**ORDEN TERMINANTE
DE VENDER**

REMATAN

Juan M. Martinez y A. Romero
Adm. Escritorio Portela

Domingo 3 de Mayo - 9.30 Hs.

Por cuenta y orden de la Sra. Selma Arbelo de Mazur en su domicilio, calle Artigas entre 19 de Abril y 12 de Octubre

Detalle:

1 escritorio para niño, 1 juego Basket Ball, 2 vitrinas chicas de colgar, 2 ventanas, 2 perezosos, 2 catres, 1 estufa a kerosene, 2 jaulas de loro, 1 aporador, 1 corral de niño, 2 vitrinas grandes, 1 caramelera de 9 frascos, 1 cortadora de fiambre, 2 juegos de medidas, 1 mostrador, 3 mesas chicas, 1 mesa grande, 2 camas, 2 colchones, 1 carro, 1 fragua, 4 sillas, 1 banco, 1 telar, 1 juego living, 1 juego de comedor, 1 ropero chico, 1 máquina de tejer nueva, 1 lavadora, 1 Pasadisco nuevo, 1 cocina Volcan, 2 primus, 1 cocina a leña, 1 apárdor, varios lotes de hierro, herramientas varias, 1 lote de cueros curtidos, 2 radios chicos nuevas.

POR CREDITOS solicitar a los Rematadores o Escritorio Portela

"LA RUTA"

**Bar Restorant
Parrillada**

Tel. 266

CON EL DESEO DE ATENDER DENTRO DE LA MEJOR MANERA,
DESDE NUESTRAS POSIBILIDADES HOY INICIAMOS ESTE SERVICIO
QUEDANDO A LAS GRATAS ORDENES PARA YOUNG Y SU ZONA